SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)

Formulario técnico

Technical QUESTIONNAIRE

TRITICALE

***triticale***

OEVV/FT-AG-11

Última actualización: marzo de 2025

*Last update: March 2025*

**FORMULARIO PRESENTADO POR:**

Form host

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Representante | Procedural representative |  |
|[ ]  Solicitante | Applicant |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre**:Name: |   |
| **Dirección:**Address: |   |
| **Teléfono:**Phone number: |   |
| **Correo electrónico:**Email: |   |

# **Registro**:

Registry

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Registro de Variedades Comerciales (**RVC**) | National Listing |  |
|[ ]  Registro de Variedades Protegidas (**RVP**) | Plant Breeders Rights for Spain |  |

# Taxón botánico:

Plant Taxonomy

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  *X Triticosecale* Witt. |  |
|[ ]  Otro: por favor, especifique (si es un híbrido interespecífico, por favor, indique las especies involucradas):*Other: please specify (if this is an interspecific hybrid, please state the species involved):* |   |

# Referencia del obtentor y denominación de la variedad:

Breeder’s reference and variety designation

|  |  |
| --- | --- |
| **Referencia del obtentor (OBLIGATORIA):**Breeder’s reference (MANDATORY): |   |
| **Nombre de la variedad (denominación propuesta)**:Variety designation (proposed denomination): |   |

# Información sobre el método de obtención y propagación de la variedad:

Information on the breeding scheme and propagation of the variety

**Los campos marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory***

Esta información se tratará de manera confidencial y solo se compartirá con la oficina de examen responsable del examen técnico.

This information will be dealt with confidentially and only shared with the examination office in charge of the technical examination

## Método de obtención (\*)

Breeding scheme

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  cruzamiento *(crossing)* |  |
|[ ]  mutación *(mutation)* |  |
|[ ]  descubrimiento *(discovery)* |  |
|[ ]  otro origen *(other origin)* | **por favor, aporte detalles:**  please, provide details: |

### En caso de cruzamiento

In case of crossing

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  cruce controlado | controlled cross  | **por favor, indique las variedades parentales:***please, indicate parent varieties:* |   |
|[ ]  cruce parcialmente conocido | partially known cross  | **por favor, indique la(s) variedad(es) parental(es) conocida(s):**please, indicate known parent variety(ies): |   |
|[ ]  cruce desconocido | unknown cross |  |  |

#### Información relativa a los parentales

*Information regarding parental lines*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de la variedad parental A**:*Parental line A variety designation:* |   |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en España?***Has this parental line been previously submitted in Spain?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en otros países?***Has this parental line been previously submitted in other countries?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de la variedad parental B**:*Parental line B variety designation:* |   |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en España?***Has this parental line been previously submitted in Spain?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en otros países?***Has this parental line been previously submitted in other countries?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |

###  En caso de mutación

In case of mutation

|  |  |
| --- | --- |
| **Denominación de la variedad parental:**Denomination of the parent variety: |   |

Declarar explícitamente si la denominación es desconocida o es material botánico de la especie utilizada.

*Stated explicity if the material has unkwown denomination ori s botanical material of the species used.*

**Por favor, cumplimente la siguiente tabla:**

Please, fill in the table below

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad parental**(Characteristic(s) from which your candidate variety differs from the parent variety) | **Describa la expresión del carácter(es) en la variedad parental**(Describe the expression of the characteristic(s) for the parent variety) | **Describa la expresión del carácter(es) en la variedad candidata**(Describe the expression of the characteristic(s) for your candidate variety) |
|   | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |

###  Descubrimiento y desarrollo

 Discovery and development

|  |  |
| --- | --- |
| **por favor, indique dónde se descubrió la variedad:***please state where the variety was discovered:* |   |
| **por favor, indique cuándo se descubrió la variedad:**please state when the variety was discovered: |   |
| **por favor, indique cómo se desarrolló la variedad:**please state how the variety has been developed: |   |

## Método de propagación de la variedad (\*)

Method of propagation of the variety

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Propagación por semilla*(seed propagated)* |  |
|[ ]  Propagación vegetativa*(vegetatively propagated)* | **Por favor, especifique el método:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Please specify the method:* |

###  Especifique la forma de propagación por semillas:

 Specify the method of seed production:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  | Autopolinización (*self-pollination*) |  |
| [ ]  | Polinización cruzada (*cross pollination*) | **Por favor, aporte detalles:**  Please provide details: |
| [ ]  | Otro método (*other method*) | **Por favor, aporte detalles:**  *Please provide details:* |

# Características de la variedad:

Variety Characteristics

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**El número entre paréntesis () hace referencia al carácter correspondiente del Protocolo Técnico de la OCVV (CPVO-TP/121/3-Corr).** Por favor, marque el nivel de expresión que más se ajuste.

**The number in brackets () refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol (CPVO-TP/121/3-Corr).** Please mark the state of expression which best corresponds.

## Época de emergencia de la panícula *(6) (G)* (\*)

Time of ear emergence

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy temprana | very early | LG Relámpago (s) |
|[ ]  2- | muy temprana a temprana | very early to early |  |
|[ ]  3- | temprana  | early | Mamut (s) |
|[ ]  4- | temprana a media | early to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium | Raptus (w) |
|[ ]  6- | media a tardía | medium to late |  |
|[ ]  7- | tardía | late | Adverdo (w) |
|[ ]  8- | tardía a muy tardía | late to very late |  |
|[ ]  9- | muy tardía | very late |  |

## Tallo: densidad de la vellosidad del cuello *(10) (G)* (\*)

Stem: density of hairs on neck

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente o muy laxa | absent or very sparse | RGT Ouessac (w) |
|[ ]  2- | muy laxa a laxa | very sparse to sparse |  |
|[ ]  3- | laxa | sparse | RGT Bivouac (w) |
|[ ]  4- | laxo a media | sparse to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium  | Trias (w) |
|[ ]  6- | media a densa | medium to dense |  |
|[ ]  7- | densa | dense | Adverdo (w) |
|[ ]  8- | densa a muy densa | dense to very dense |  |
|[ ]  9- | muy densa | very dense | Brehat (w) |

## Planta: longitud *(13)* (\*)

Plant: length

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corta | very short | LG Relámpago (s) |
|[ ]  2- | muy corta a corta | very short to short |  |
|[ ]  3- | corta | short | Adverdo (w) |
|[ ]  4- | corta a media | short to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium  | Rivolt (w) |
|[ ]  6- | media a larga | medium to long |  |
|[ ]  7- | larga | long | RGT Rutenac (w) |
|[ ]  8- | larga a muy larga | long to very long |  |
|[ ]  9- | muy larga | very long | Clayton PZO (s) |

## Gluma inferior: vellosidad de la superficie externa *(15) (G)* (\*)

Lower glume: hairs on external Surface

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Adverdo (w) |
|[ ]  9- | presente | present | Tricanto (w) |

## Tipo de desarrollo *(21) (G)* (\*)

Seasonal type

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | invierno | Winter type | Kasyno (w) |
|[ ]  2- | alternativo | alternative type | RGT Bivouac (w) |
|[ ]  3- | primavera | spring type | Dublet (s) |

## Caracteres complementarios solicitados por el Centro de Examen

Additional characteristics requested by the Examination Center

### Hoja bandera: pigmentación antociánica de las aurículas *(5)* (\*)

*Flag leaf: anthocyanin coloration of auricles*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente o muy débil | absent or very weak | Ramdam (w) |
|[ ]  2- | muy débil a débil | very weak to weak |  |
|[ ]  3- | débil | weak | Brehat (w) |
|[ ]  4- | débil a media | weak to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium  | RGT Rutenac (w) |
|[ ]  6- | media a fuerte | medium to strong |  |
|[ ]  7- | fuerte | strong | Adverdo (w) |
|[ ]  8- | fuerte a muy fuerte | strong to very strong |  |
|[ ]  9- | muy fuerte | very strong | RGT Bivouac (w) |

### Espiga: glauescencia *(11)* (\*)

Ear: glaucosity

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente o muy débil | absent or very weak |  |
|[ ]  2- | muy débil a débil | very weak to weak |  |
|[ ]  3- | débil | weak | RGT Ouessac (w) |
|[ ]  4- | débil a media | weak to medium |  |
|[ ]  5- | media | medium  | Kolorit (w) |
|[ ]  6- | media a fuerte | medium to strong |  |
|[ ]  7- | fuerte | strong | Adverdo (w) |
|[ ]  8- | fuerte a muy fuerte | strong to very strong |  |
|[ ]  9- | muy fuerte | very strong | Ramdam (w) |

# Variedades similares y diferencias respecto a dichas variedades:

 SIMILAR VARIETIES AND DIFFERENCES from these varieties

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory***

Tenga en cuenta que la información respecto a las variedades similares puede ayudar a identificar variedades comparables y a evitar un periodo adicional de ensayo.

(Please note that information on similar varieties may help to identify comparable varieties and can avoid an additional period of testing.)

## ¿Se conocen variedades similares? (\*)

 Are there any similar varieties known?

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Sí (*Yes*) |  |
|[ ]  No |  |

## Variedades similares y diferencias con respecto a ellas (\*)

Similar varieties and differences from these varieties

| Denominación de la(s) variedad(es) similar(es) a la variedad candidata*(*Denomination of similar variety(ies) to the candidate variety) | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad similar*(*Characteristics in which the candidate variety differs from the similar variety) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) similar(es)*(Describe the expression* of the characteristic(s) for the similar variety(ies)) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) candidata(es) (*Describe the expression* of the characteristic(s) for your candidate variety(ies)) |
| --- | --- | --- | --- |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |

# Información adicional que pueda ayudar a distinguir la variedad:

 ADDITIONAL INFORMATION which may help to distinguish the variety

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

## Adicionalmente a la información proporcionada en los apartados 05 y 06, ¿existe alguna característica adicional que pueda ayudar a diferenciar la variedad? (\*)

In addition to the information provided in sections 05 and 06, is there any additional characteristic that can help differentiate the variety?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## ¿Existen condiciones especiales para cultivar la variedad o realizar el examen? (\*)

Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Uso principal de la producción (\*)

Main use of production

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  | Industria Agroalimentaria | *agrifood industry* |
| [ ]  | Forraje | *forrage* |
| [ ]  | Grano Pienso | *feed grain* |

## Caracteres de valor agronómico: ciclo del cultivo (\*)

Value for cultivation and use characteristics: crop cycle

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  | ciclo corto (C.C.) | *short cycle* |
| [ ]  | ciclo largo (C.L.) | *long cycle* |

## Otra información

Other information

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

# Información OGM:

 gMO-information

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

##  Información OGM requerida (\*)

 GMO-information required

**¿La variedad es un organismo genéticamente modificado** según la definición del artículo 2(2) de la Directiva del Consejo EC/2001/18 del 12/03/2001?

 **Is the variety a genetically modified organism** according to the definition in Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001?

[ ] Sí (Yes)

**En caso afirmativo**, por favor, adjunte **en el punto 08.02** una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 **If yes**, please attach **in section 08.02** a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

[ ] No

## En el caso de OGM, adjunte una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

In case of GMO, join attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

# Información respecto al material vegetal a examinar:

INFORMATION REGARDING THE PLANT MATERIAL TO BE EXAMINED

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**La expresión** de una o varias **características** de una variedad puede verse **afectada** por factores como plagas y enfermedades, tratamiento químico (por ejemplo, retardantes del crecimiento o pesticidas), efectos del cultivo de tejidos, diferentes portainjertos, vástagos tomados de diferentes fases de crecimiento de un árbol, etc. **En consecuencia**, el material vegetal que se debe examinar no debe haber sido sometido a ningún tratamiento que pueda afectar la expresión de las características de la variedad, a menos que las autoridades competentes permitan o soliciten dicho tratamiento. **Si** el material vegetal **ha sido sometido a dicho tratamiento**, se deben **proporcionar** todos los **detalles** del tratamiento. En este sentido, por favor **indique** a continuación, según su leal saber y entender, **si el material vegetal a examinar ha sido sometido a**:

*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc. Consequently the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

## Microorganismos (p.ej. virus, bacterias, fitoplasmas): (\*)

 Microorganisms (e.g., virus, bacteria, phytoplasma)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Tratamientos químicos (p.ej. retardantes del crecimiento o pesticidas): (\*)

 Chemical treatments (e.g. growth retardant or pesticides)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Cultivo de tejidos: (\*)

 Tissue culture

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Otros factores: (\*)

 Other factors

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

# DECLARACIÓN:

DECLARATION

Por la presente declaro que la información proporcionada en este formulario es completa y correcta.

I hereby declare that the information provided in this form is complete and accurate.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha**:Date: |   |
| **Lugar**:Location: |   |
| **Nombre**:Name: |   |
| **Firma** **o firma electrónica**:(Signature/ electronic signature): |   |

**RECUERDE** consultar el documento “**RVC/RVP-Especies, FECHAS, CANTIDADES, CONDICIONES y centros de ensayo”** antes de enviar el material vegetal, en el apartado “**Descarga de documentos/archivos”** en las siguientes direcciones:

**REMEMBER** to consult the document '**RVC/RVP-Species, DATES, QUANTITIES, CONDITIONS, and testing centers**’ before sending the plant material, in the '**Download documents/files**' section at the following addresses:

**RVC**: [Registro de variedades comerciales (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-comerciales/)

**RVP**: [Registro de variedades protegidas (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-protegidas/)